

— Ах, бабушка Чжан...

Цинь Юй смотрел на то, как бабушка Чжан явно всё не так поняла, и испытывал противоречивые чувства. Быстро сообразив, он уже открыл рот, собираясь объясниться...

Хотя ему и нравилось это заблуждение бабушки Чжан, но всё же Сила Пути Магии Дяо Чань — не шутки.

Бабушка Чжан очень многозначительно кивнула. По её мнению, молодые люди просто страдали излишней застенчивостью, ещё не успели завоевать сердце девушки и стеснялись.

Всё это она прекрасно понимала.

Она ободряюще кивнула Цинь Юю:

— Бабушка всё понимает, можешь не переживать. Ступайте оба по своим делам!

Что именно понимала бабушка Чжан?

Цинь Юй бросил взгляд на Дяо Чань и всё же решил увести спутницу: чем больше пытаешься оправдаться, тем сильнее всё запутываешь, так что лучше было промолчать.

Отойдя на некоторое расстояние, Цинь Юй услышал недоумевающий вопрос Дяо Чань:

— А что означает то словосочетание — девушка-друг, о котором говорила та бабушка?

Цинь Юй нахмурился:

— Это... просто значит подруга.

Дяо Чань опустила голову и посмотрела на опавшую листву совсем близко от её ног:

— По звуку так не похоже.

Цинь Юй в этот момент даже не знал, стоит ли хвалить Дяо Чань за сообразительность — в подобных вопросах вовсе необязательно быть настолько смышлёной!

Цинь Юй натянуто усмехнулся:

— Именно это оно и значит, не думай об этом лишний раз.

Он указал на автобусную остановку впереди, переводя тему:

— Смотри, вон там автобусная остановка. Обычно на автобус садятся именно здесь.

Заметив, что Цинь Юй уклоняется от ответа, Дяо Чань не стала допытываться дальше: по её мнению, у брата Цинь вполне могли быть какие-то невысказанные тайны.

Дяо Чань посмотрела в направлении, куда он указывал: на автобусной остановке всё ещё скучковалось несколько человек в ожидании транспорта. Они не спеша направились туда.

Подождав некоторое время, они увидели подъезжающий автобус. Цинь Юй провел Дяо Чань в салон в порядке очереди; к счастью, людей в этом автобусе было немного, и они смогли выбрать парные места в самом конце.

Дяо Чань села у окна, а Цинь Юй устроился рядом с ней, доставая из кармана проездной и купюры для наглядного урока.

Оглядев автобус, они заметили, что на задних сиденьях сидят только они вдвоем, однако Цинь Юй всё равно говорил вполголоса.

В одной руке он держал проездной, в другой — деньги:

— Это проездной на автобус, а это деньги. Чтобы проехать в транспорте, мы можем использовать что-то одно на выбор!

— Деньги — это незаменимая валюта в нашей повседневной жизни, с их помощью можно купить всё, что тебе нужно. А проездной используется исключительно для поездок в автобусе или метро.

Дяо Чань задумчиво кивнула.

Её взгляд упал на разноцветные купюры в руках Цинь Юя: она разглядывала оливково-зеленые, красные, темно-зеленые, сине-черные и бурые бумажки.

Цинь Юй разложил купюры веером и по очереди поднял их, показывая ей:

— Номинал этой оливково-зеленой купюры — один юань, этой сине-черной — десять юаней, бурой — двадцать юаней, темно-зеленой — пятидесяти юаней, а красной — сто юаней!

— У меня пока нет купюр номиналом в пять юаней и пять цзяо, но я покажу их тебе, как только они появятся. Всё это — ходовая валюта на рынке, она нужна для всего: еды, одежды, жилья, передвижения, а также для визитов к врачу и покупки лекарств!

— Наложница запомнила.

Дяо Чань запечатлела в памяти внешний вид этих банкнот.

Эти крошечные тонкие листки бумаги на самом деле оказались деньгами этого мира; в их родных краях в качестве валюты ходили только медные и серебряные монеты.

Дяо Чань посмотрела на проезжающие мимо автобуса такси и легковушки:

— На них можно ездить с помощью проездного братца Цинь?

Цинь Юй ответил:

— Для них понадобятся деньги, проездной годится только для автобусов и метро.

— Наложница запомнила.

Дяо Чань кивнула, откладывая эту крупицу знаний в памяти.

Она прищурившись посмотрела в окно: попав в этот мир, она словно отворила дверь в новую реальность, и каждое слово Цинь Юя было для неё уроком выживания здесь.

— Разве этот мир совсем не похож на твой?

<http://bllate.org/book/21131/2143888>